



מדריך הפעלה ותחזוקה

**Product Link - PL121, PL321, PL522
PL523**

מידע חשוב בנושאי בטיחות

רוב התאונות במהלך הפעלה, תחזוקה ותיקונים של המוצר נגרמות עקב אי הקפדה על הוראות בטיחות ואמצעי זהירות בסיסיים. לעתים קרובות ניתן למנוע תאונות על ידי זיהוי מוקדם של המצבים המסוכנים העלולים לגרום להן. כל אדם חייב להיות מודע לסכנות אפשריות, כולל גורמי אנוש העלולים לפגוע בבטיחות. תפעול המכונה, תחזוקתה ותיקונה חייבים להתבצע אך ורק בידי אנשים בעלי הכשרה מתאימה, המצוידים בכלים הדרושים לביצוע בטיחותי של העבודה.

פעולות הפעלה, סיכה, תחזוקה או תיקון במוצר זה הנעשות בצורה לא נאותה עלולות להיות מסוכנות ולגרום לפגיעה או למוות.

אל תפעיל או תבצע כל פעולת סיכה, תחזוקה או תיקון במכונה זו לפני שתוודא כי אתה מורשה לעשות זאת ולפני שתקרא ותבין את המידע בנוגע להוראות ההפעלה, הסיכה, התחזוקה והתיקון של המכונה.

אמצעי בטיחות ואזהרות מתוארים במדריך הפעלה ותחזוקה זה ומותקנים במוצר עצמו. התעלמות מאזהרות לגבי סיכונים עלולה לגרום לפגיעה או למוות, לך או לאחרים.

הסיכונים השונים מזהים באמצעות 'סמל הערנות הבטיחותית' בצירוף אחת ממילות הציווי האלה: 'DANGER' (סכנה), 'WARNING' (אזהרה) או 'CAUTION' (זהירות). סמל הערנות הבטיחותית 'WARNING' (אזהרה) מוצג להלן.



משמעותו של סמל הערנות הבטיחותית הזה היא:

שים לב! גלה ערנות! מדובר בבטיחותך.

ההודעה המופיעה מתחת לסמל מסבירה את מהות הסיכון הקיים, והיא יכולה להיות בכתב או באיור.

רשימה בלתי ממצה של פעולות העלולות לגרום נזק למוצר והמזוהות באמצעות תוויות "שים לב" על גוף המוצר ובמדריך הפעלה ותחזוקה זה.

חברת Caterpillar אינה יכולה לצפות מראש את כל מצבי הסיכון האפשריים. מכאן, שהאזהרות המופיעות בפרסום זה ועל גבי המוצר אינן כוללות את כל האפשרויות. אל תשתמש במוצר באופן כלשהו השונה מהמתואר במדריך הפעלה ותחזוקה זה לפני שתלמד את כל הוראות הבטיחות ואמצעי הזהירות הישימים לגבי הפעלת המוצר במקום שבו הוא מיועד לשימוש, כולל הוראות ואמצעים מיוחדים הישימים לגבי אתר העבודה. במקרה של שימוש בכלים, נוהלי עבודה, שיטות עבודה או טכניקות הפעלה שלא הומלצו במפורש על ידי חברת Caterpillar, המשתמש חייב לוודא שהוא פועל באופן בטיחותי ואינו מסכן את עצמו ואת הסובבים אותו. כמו כן, באחריותך לוודא כי אתה מורשה לבצע פעולות אלה וכי המוצר לא יינזק ובטיחותו לא תיפגע בעקבות יישום נוהלי ההפעלה, הסיכה, התחזוקה והתיקון שבכוונתך להשתמש בהם.

כל המידע, המפרטים והאיורים שבמדריך הפעלה ותחזוקה זה מבוססים על המידע שהיה ידוע במועד כתיבתו. המפרטים, מומנטי הפיתול, הלחצים, המידות, הכוונונים, האיורים ועוד פרטי מידע עשויים להשתנות בכל עת. שינויים אלה עשויים להשפיע על השירות הניתן למוצר. הקפד לקבל את המידע המלא והעדכני ביותר לפני שתתחיל בעבודה כלשהי. מפיצי Cat מחזיקים במידע העדכני ביותר שקיים.

שים לב

כאשר יש צורך בחלקי חילוף עבור המוצר, Caterpillar ממליצה להשתמש בחלקי חילוף מקוריים של Caterpillar®.

חלקים אחרים עשויים לא לעמוד בדרישות מפרט הציוד המקורי.

כאשר מותקנים חלקי חילוף, הבעלים/המשתמש של המכונה צריך לוודא שהמכונה תישאר תואמת לכל הדרישות הישומות.

בארה"ב, פעולות התחזוקה, החלפת החלקים או התיקון של ההתקנים והמערכות של בקרת הפליטה ניתנות לביצוע על ידי כל גוף או אדם העוסקים בתיקונים, על פי בחירתו של הבעלים.

תוכן העניינים

4.....הקדמה

פרק הבטיחות

5.....מדבקות (תוויות) הבטיחות

6.....מידע כללי על סיכונים

מידע רגולטורי משלים

7.....רכיבי תדר רדיו

פרק ההפעלה

13.....הפעלה

פרק מפתח הנושאים

15.....מפתח

הקדמה

מידע על ספרות עזר

החזק מדריך זה בתא המפעיל של המכונה במתקן המיועד לכך או בנרתיק האחסון שבמסעד המושב.

מדריך זה כולל מידע בנושאי בטיחות, הוראות הפעלה והמלצות ותחזוקה.

בחלק מהתמונות או האיורים שבמדריך זה עשויים להופיע פריטים או כלים ייעודיים השונים מן המותקן בפועל במוצר שברשותך.

כתוצאה מן הפעילות המתמשכת להכנסת שיפורים ולקידום התכנון של מוצרי Caterpillar, ייתכן שישנם במוצר שלך שינויים שלא נכללו במדריך זה. קרא מדריך זה, שכן אותו והחזק אותו עם המוצר.

בכל פעם שמתעוררת שאלה לגבי המוצר או לגבי מדריך זה, פנה למפיץ המקומי של Cat לקבלת המידע העדכני ביותר.

בטיחות

בפרק הבטיחות מפורטים אמצעי הזהירות הבסיסיים. נוסף לכך, פרק זה כולל את מיקומן ותוכנן של תוויות האזהרה שבשימוש במכונה.

הפעלה

פרק הוראות ההפעלה משמש מקור מידע עבור המפעיל החדש ומקור לרענון הידע עבור המפעיל הוותיק. פרק זה עוסק באמצעים כמו התקני המדידה, המתגים, בקורות המוצר הבקורות של הכלים הייעודיים, וכן מובא בו מידע על תכנות.

התמונות והאיורים מנחים את המפעיל בביצוע נכון של נוהלי הבדיקה, ההתנעה, ההפעלה והפסקת הפעולה של המוצר.

שיטות ההפעלה המובאות במדריך הפעלה ותחזוקה זה הן שיטות בסיסיות. המיומנות ושיטות העבודה מתפתחות עם הזמן, ככל שהמפעיל לומד להכיר טוב יותר את המוצר ואת יכולותיו.

תחזוקה

פרק התחזוקה משמש מדריך לטיפול בצידוד העבודה.

If the machine is required to work in or near a blasting site, the operator must disable the Product Link. That is, either the PL121 system or the PL522 / PL523 system must be disabled. One of the following methods are suggested to deactivate the PL121 or the PL522 / PL523 system:

- Install a Product Link disconnect switch in the machine cab. This switch will allow the PL121 or the PL522 / PL523 system module to be shut OFF. Refer to Special Instruction, REHS2365, Installation Guide for the Product Link PL121 and PL321 or Special Instruction, REHS2368, Installation Procedure For Product Link PL522 and PL523 (Cellular) for more details and installation instructions.
- While the blast site switch is in the OFF position, the PL121 or the PL522 / PL523 system will no longer track Service Meter Unit (SMU) hours or VIMS data. A Service Meter Hours (SMH) adjustment will be required after power is restored to the Product Link system. Consult your Caterpillar dealer if there are any questions.
- Disconnect the PL121 or the PL522 / PL523 system module from the main power source. This action is performed by disconnecting the wiring harness at the Product Link module.

מדבקות אחרות

The film in Illustration 2 can be found in a clearly visible location. A clearly visible location during the normal operation of the machine is described as the dash.

i07743588

מדבקות (תוויות) הבטיחות

SMCS קוד: 7606

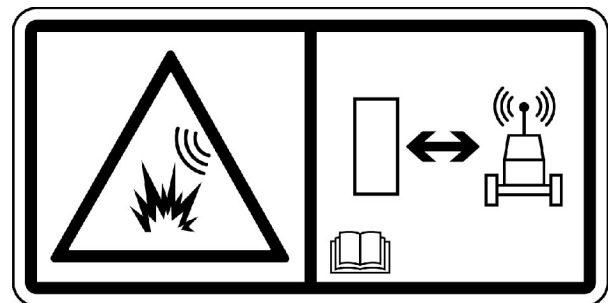


אזהרה

אל תפעיל מכונה זו אלא אם קראת והבנת את ההנחיות והאזהרות שבמדריכי ההפעלה והתחזוקה. אי ציות להנחיות ולאזהרות עלול לגרום לפציעה או למוות. למדריכים חליפיים, פנה למפיץ המקומי של Cat. הטיפול הנאות במכונה הוא באחריותך הבלעדית.

שלטי בטיחות

The warning film in Illustration 1 can be found in a location such as the dash. The warning film will be clearly visible to the operator during the normal operation of the machine.



g01370917

איור 1
מדבקה

אזהרה

מכונה זו מצוידת במערכת תקשורת לוווינים Li-Product. When electric detonators are used, this communication device should be (ft) of a blast site, or 40) deactivated within 12 m within the distance mandated under applicable legal requirements. אי ציות לאזהרה זו עלול להפריע לפעולות הפיצוץ ולגרום לפציעה חמורה או למוות.

אתר הפיצוץ מוגדר כאזור שבו מטפלים בחומר נפיץ במהלך ההעמסה. כולל ההיקף שנוצר על ידי חורי הפיצוץ המועמסים.

הקדמה

This document is a supplement to the Operation and Maintenance Manual for the machine. Permanently attach this document to the Operation and Maintenance Manual for the machine.

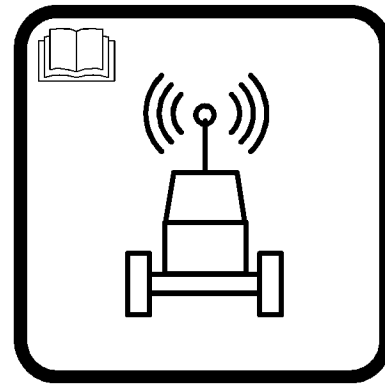
מבוא

This document provides information about the operation of the following:

- Product Link PL121 / PL321 systems
- Product Link PL522 / PL523 systems

Machine operation and maintenance must not occur unless the instructions and warnings in the Operation and Maintenance Manual have been read and understood. The contents of this document must be understood before a machine that is equipped with any of the following:

- Product Link PL121 / PL321 systems
- Product Link PL522 / PL523 systems



g01787075

איור 2

The film in Illustration 2 is intended to inform the operator that the machine is equipped with a wireless transmitting device. Machine data, the condition of the machine, and the operation of the machine will be transmitted by the Product Link device. The information is transmitted to Caterpillar and/or Caterpillar dealers to serve the customer better and to improve upon Caterpillar products and services.

Transmission of information using Product Link devices is subject to legal requirements that may vary from location to location.

Refer to the Operation and Maintenance Manual, SEBU8142, Operation and the Operation and Maintenance Manual, SEBU8142, Regulatory Compliance Section for additional information.

i07743592

מידע כללי על סיכונים

SMCS קוד: 7606



אזהרה

אל תפעיל מכונה זו אלא אם קראת והבנת את ההנחיות והאזהרות שבמדריכי ההפעלה והתחזוקה. אי ציות להנחיות ולאזהרות עלול לגרום לפציעה או למוות. למדריכים חליפיים, פנה למפיץ המקומי של Cat. הטיפול הנאות במכונה הוא באחריותך הבלעדית.

מפרטי התקן התקשורת Product Link של Cat המובאים להלן מיועדים לסייע בביצוע הערכות סיכונים שונות ולהבטיח עמידה בכל התקנות המקומיות:

טבלה 1

מפרט משדר הרדיו		
הספק המשדר	תחום תדרי הפעולה של המשדר	דגם
0.5 ואט אופייני, 2 ואט מקסי'	824 מה"צ – 849 מה"צ	PL522 and PL523
	880 מה"צ – 915 מה"צ	
	1710 מה"צ – 1755 מה"צ	
	1850 מה"צ – 1910 מה"צ	

טבלה 2

Operating Voltage and Current Draw		
טווח צריכת מתח מרבית	טווח מתחים	דגם
850mA-225mA	32V-9	PL522 and PL523

Certification Notice

Canada Notice to Users

התקן זה עומד בתקני RSS לפטור מרישיון של Industry Canada. התפעול הוא בשני התנאים הבאים:

- אסור שההתקן יגרום להפרעות
- ההתקן חייב לקלוט כל הפרעה, כולל הפרעה הגורמת לפעולה בלתי רצויה של ההתקן.

הודעת FCC

התקן זה עומד בדרישות חלק 15 של כללי FCC. התפעול הוא בשני התנאים הבאים:

- אסור שההתקן יגרום להפרעות מסוכנות.
- ההתקן חייב לקלוט כל הפרעה נקלטת, כולל הפרעה הגורמת לפעולה בלתי רצויה.

ציוד עבודה זה נבדק ונמצא עומד בתקן FCC חלקים 22 ו-24, ובהגבלות עבור התקן דיגיטלי מקבוצה B, בהתאם לחלק 15 של כללי FCC. הגבלות אלה נועדו לספק הגנה סבירה מפני הפרעות מזיקות בהתקנה ביתית. ציוד עבודה זה מייצר, משתמש ויכול להקרין אנרגיית תדר רדיו, ואם אינו מותקן או שלא נעשה בו שימוש בהתאם להוראות, הוא עלול לגרום להפרעות מזיקות לתקשורת רדיו. עם זאת, אין ערובה לכך שלא תתרחש הפרעה בהתקנה מסוימת. אם ציוד עבודה זה גורם להפרעות חמורות לקליטת רדיו או טלוויזיה, אותן ניתן לאמת על-ידי כיבוי הציוד והפעלתו, מומלץ למשתמש לנסות לתקן את ההפרעה על ידי אחד או יותר מהאמצעים הבאים:

- כיוון או מיקום מחדש של אנטנת הקליטה
- הגדל את ההפרדה בין ציוד העבודה לבין המקלט

מידע רגולטורי משלים

רכיבי תדר רדיו

i07743589

מערכת ה-Product Link (PL522 and PL523 - If Equipped)

7606 ;7490 קוד: SMCS

מס' סידורי: PL51-Up

שים לב

שידור נתונים באמצעות מערכת תקשורת הלוויינים Product Link של Cat כפוף לדרישות החוק. דרישות אלה עשויות להשתנות בין מקומות שונים – כולל, אך ללא הגבלה, לעניין היתר השימוש בתדרי רדיו. יש להגביל את השימוש בהתקן התקשורת Product Link של Cat לאתרים שבהם השימוש בהתקן התקשורת וברשת התקשורת Product Link של Cat עומד בכל דרישות החוק.

אם ציוד עבודה המצויד במערכת תקשורת הלוויינים Product Link של Cat ממוקם או מועבר לאתר שבו (1) השימוש אינו עומד בדרישות החוק, או (2) שידור הנתונים בין אתרים מרובים או עיבודם עלולים להיות מנוגדים לדרישות החוק, אזי Caterpillar מסירה מעליה כל חבות שהיא הנובעת מאי העמידה בדרישות החוק כמפורט לעיל, ו-Caterpillar גם רשאית להפסיק את שידור הנתונים מאותו ציוד עבודה.

היוועץ במפיץ המקומי של Cat בכל מקרה של שאלה הקשורה להפעלת מערכת ה-Product Link במדינה מסוימת.

מידע נוסף: למידע נוסף, עיין במדריך ההפעלה והתחזוקה של המוצר שברשותך.

מפרטים



אזהרה

מכונה זו מצוידת במערכת תקשורת הלוויינים Cat® Produ-ct Link. כאשר בפעולות הפיצוץ נעשה שימוש בנפצים חשמליים, התקני רדיו עלולים לגרום להפרעות בנפצים הנפצים החשמליים וכתוצאה מכך לגרום לפגיעה חמורה או למוות. התקן התקשורת של מערכת Product Link צריך להיות מושבת בטווח המוכתב במסגרת הדרישות הרגולטוריות הלאומיות או מקומיות הישימות. בהיעדר דרישות רגולטוריות, חברת Caterpillar ממליצה כי משתמשי הקצה יבצעו בעצמם הערכת סיכונים כדי לקבוע את מרחק ההפעלה הבטוח.

- חבר את ציוד העבודה לשקע במעגל שונה מזה שאליו מחובר המקלט
- לקבלת עזרה, התייעץ עם המפיץ או עם טכנאי רדיו/טלוויזיה מנוסה

שינויים או התאמות למכשיר זה ללא אישור מפורש של Caterpillar עלולים לבטל את ההרשאה שניתנה למשתמש להשתמש במכשיר זה.

הצהרת תאימות – האיחוד האירופי

טבלה 3

CATERPILLAR®

הצהרה בדבר עמידה בתקני האיחוד האירופי

הצהרה זו בדבר עמידה בתקנים ניתנת באחריותו הבלעדית של היצרן.

החתום מטה, המייצג את היצרן:

CATERPILLAR INC.

100 N.E. Adams Street

Peoria, IL 61629

USA

מזהירה בזאת, כי המוצר נשוא התיאור הבא:

,Radio Product Cellular Radio Telematics Device 500

Model: 500 Radio Product (Cat 522

(and Cat 523

יצרן: Caterpillar

Part Number: 351 - 8490 and 351 - 8492

Antenna Part Number: 346-9376

:Are in conformity with the relevant Union harmonization legislation

הנחיית האיחוד האירופי 2014/53/EU

הנחיית האיחוד האירופי 2011/65/EU

התאימות נובעת מעמידה בדרישות החלות על המסמכים הבאים:

נוהל הערכת תאימות: X___ נספח II, _____ נספח III, _____ נספח IV

EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011
+A2:2013

LVD (סעיף 3.1 א):

:2014/53/EU

EN 62311:2008

EN 301 489-1 V2.2.0

תאימות אלקטרומגנטית (EMC) (סעיף
3.1 ב):

EN 301 489-3 V2.1.1

EN 301 489-19 V2.1.0

EN 301 489-52 V1.1.0

EN 301 511 V12.5.1

תדר רדיו (RF) (סעיף 3.2)

EN 300 440 V2.1.1

EN 50581:2012

RoHs

:2011/65/EU

Signature: *Michael Caruthers*Name: *Michael Caruthers*Title: *Engineering Manager*Place: *Peoria, IL*Date: *7 Sept 2017*

מפרטי התקן התקשורת Product Link של Cat המובאים להלן מיועדים לסייע בביצוע הערכות סיכונים שונות ולהבטיח עמידה בכל התקנות המקומיות:

טבלה 4

מפרט משדר הרדיו		
הספק המשדר	תחום תדרי הפעולה של המשדר	דגם
5W Typical 10W Max	148 מה"צ – 150 מה"צ	מערכת PL121SR

הודעות אישור

הודעה למשתמשים מטעם Industry Canada

Update Industry Canada Notice to Users section to the following:

This device complies with Industry Canada's license exempt RSSs. התפעול הוא בשני התנאים הבאים:

- אסור שההתקן יגרום להפרעות
- ההתקן חייב לקלוט כל הפרעה, כולל הפרעה הגורמת לפעולה בלתי רצויה של ההתקן.
- This radio transmitter has been approved by Industry Canada to operate with the antenna types listed below with the maximum permissible gain indicated. חל איסור חמור להשתמש עם התקן זה בסוגי אנטנות שלא מופיעים ברשימה, עם הגבר גדול מההגבר המרבי הנקוב עבור אותו סוג.
- ההתקן נועד לפעול עם האנטנות הרשומות מטה, בשבח מרבי של 3dBi. חל איסור חמור להשתמש יחד עם התקן זה באנטנות שאינן מופיעות ברשימה זו או באנטנות בעלות שבח מעל 2.14dBi. ההתנגדות הנדרשת של האנטנה היא 50 אוהם.

אנטנות מאושרות לשימוש:

- Antenna As Hard Mount 351-8485

הודעת FCC

התקן זה עומד בדרישות חלק 15 של כללי FCC. התפעול כפוף לשני התנאים הבאים:

- אסור שההתקן יגרום להפרעות מסוכנות.
- ההתקן חייב לקלוט כל הפרעה נקלטת, כולל הפרעה הגורמת לפעולה בלתי רצויה.

i08350295

מערכת ה-Product Link (PL121SR - אם יש)

SMCS קוד: 7490 ; 7606

מס' סידורי: PL11-Up

מס' סידורי: FDB1-Up

מס' סידורי: W1B1-Up

מס' סידורי: W1C1-Up

שים לב

שידור נתונים באמצעות מערכת תקשורת הלוויינים Product Link של Cat כפוף לדרישות החוק. דרישות אלה עשויות להשתנות בין מקומות שונים – כולל, אך ללא הגבלה, לעניין היתר השימוש בתדרי רדיו. יש להגביל את השימוש בהתקן התקשורת Product Link של Cat לאתרים שבהם השימוש בהתקן התקשורת וברשת התקשורת של Product Link של Cat עומד בכל דרישות החוק.

אם ציוד עבודה המצויד במערכת תקשורת הלוויינים Product Link של Cat ממוקם או מועבר לאתר שבו (1) השימוש אינו עומד בדרישות החוק, או (2) שידור הנתונים בין אתרים מרובים או עיבודם עלולים להיות מנוגדים לדרישות החוק, אזי Caterpillar מסירה מעליה כל חבות שהיא הנובעת מאי העמידה בדרישות החוק כמפורט לעיל, ו-Caterpillar גם רשאית להפסיק את שידור הנתונים מאותו ציוד עבודה.

היוועץ במפיץ המקומי של Cat בכל מקרה של שאלה הקשורה להפעלת מערכת ה-Product Link במדינה מסוימת.

מידע נוסף: למידע נוסף, עיין במדריך ההפעלה והתחזוקה של המוצר שברשותך.

מפרט



אזהרה

מכונה זו מצוידת במערכת תקשורת הלוויינים Cat® Produ-ct Link. כאשר בפעולות הפיצוץ נעשה שימוש בנפצים חשמליים, התקני רדיו עלולים לגרום להפרעות בפעולות הנפצים החשמליים וכתוצאה מכך לגרום לפגיעה חמורה או למוות. התקן התקשורת של מערכת Product Link צריך להיות מושבת בטווח המוכתב במסגרת הדרישות הרגולטוריות הלאומיות או מקומיות הישימות. בהיעדר דרישות רגולטוריות, חברת Caterpillar ממליצה כי משתמשי הקצה יבצעו בעצמם הערכת סיכונים כדי לקבוע את מרחק ההפעלה הבטוח.

ציוד עבודה זה נבדק ונמצא עומד בהגבלות עבור התקן דיגיטלי מקבוצה B, בהתאם לחלק 15 של כללי FCC. הגבלות אלה נועדו לספק הגנה סבירה מפני הפרעות מזיקות בהתקנה ביתית. ציוד עבודה זה מייצר, משתמש ויכול להקרין אנרגיית תדר רדיו, ואם אינו מותקן או שלא נעשה בו שימוש בהתאם להוראות, הוא עלול לגרום להפרעות מזיקות לתקשורת רדיו. עם זאת, אין ערובה לכך שלא תתרחש הפרעה בהתקנה מסוימת. אם ציוד עבודה זה גורם להפרעות חמורות לקליטת רדיו או טלוויזיה, אותן ניתן לאמת על-ידי כיבוי הציוד והפעלתו, מומלץ למשתמש לנסות לתקן את ההפרעה על ידי אחד או יותר מהמצעים הבאים:

- כיוון או מיקום מחדש של אנטנת הקליטה
- הגדל את ההפרדה בין ציוד העבודה לבין המקלט
- חבר את ציוד העבודה לשקע במעגל שונה מזה שאליו מחובר המקלט
- לקבלת עזרה, התייעץ עם המפיץ או עם טכנאי רדיו/טלוויזיה מנוסה

שינויים או התאמות למכשיר זה ללא אישור מפורש של Caterpillar עלולים לבטל את ההרשאה שניתנה למשתמש להשתמש במכשיר זה.

הצהרת תאימות – האיחוד האירופי

טבלה 5

© Caterpillar

הצהרה בדבר עמידה בתקני האיחוד האירופי

הצהרה זו בדבר עמידה בתקנים ניתנת באחריותו הבלעדית של היצרן.

החתום מטה, המייצג את היצרן:

CATERPILLAR INC.

100 N.E. Adams Street

Peoria, IL 61629

309-578-9220

ארה"ב

מצהירה בזאת, כי המוצר נשוא התיאור הבא:

מערכת הניווט Product Link, PL121, לרדיו לווייני

יצרן: Caterpillar דגם: PL121SR

מק"ט: 336 - 3545

מק"ט אנטנה: 8485-351

עומד בהוראות התחיקה המשולבת המתאימה של האיחוד האירופי:

2014/53/EU הנחיית האיחוד האירופי

2011/65/EU הנחיית האיחוד האירופי

התאימות נובעת מעמידה בדרישות החלות על המסמכים הבאים:

נוהל הערכת תאימות: X __ נספח II, __ נספח III, __ נספח IV

EN 62368-1:2014 LVD (סעיף 3.1 א): 2014/53/EU

EN 62311:2008

EN301 489-1 v1.8.1 תאימות אלקטרומגנטית
(EMC) (סעיף 3.1 ב):

EN 301 489-19: V2.1.0

EN 301 489-19: V2.1.0

EN 301 721 V2.1.1 תדר רדיו (RF) (סעיף 3.2)

EN 303 413: V1.1.1

EN 50581:2012

RoHS

:2011/65/EU

Signature:



Name: Michael Caruthers

Place: Peoria, IL

Title: Product Manager

Date: 07oct2020

חברת Caterpillar רשאית לחלוק את המידע הנאסף, במלואו או בחלקו, עם חברות הבת, המפיצים והנציגים המורשים של Caterpillar. חברת Caterpillar לא תמכור ולא תשכיר את המידע הנאסף לצד שלישי כלשהו, והיא תשקיע את כל המאמצים הסבירים כדי לשמור על ביטחון המידע. חברת Caterpillar מכירה בזכותו של הלקוח לפרטיות ומכבדת זכות זו. לפרטים נוספים צור קשר עם המפיץ המקומי של Cat.

עבודה באתר פיצוצים עם מערכת ה- Product link



אזהרה

מכונה זו מצוידת במערכת תקשורת הלוויינים Cat® Product Link. כאשר בפעולות הפיצוץ נעשה שימוש בנפצים חשמליים, התקני רדיו עלולים לגרום להפרעות בפעולת הנפצים החשמליים וכתוצאה מכך לגרום לפגיעה חמורה או למוות. התקן התקשורת של מערכת Product Link צריך להיות מושבת בטווח המוכתב במסגרת הדרישות הרגולטוריות הלאומיות או מקומיות הישימות. בהיעדר דרישות רגולטוריות, חברת Caterpillar ממליצה כי משתמשי הקצה יבצעו בעצמם הערכת סיכונים כדי לקבוע את מרחק ההפעלה הבטוח.

למידע נוסף, עיין בנוסח הנוגע למוצר שברשותך בתוך מדריך ההפעלה והתחזוקה, מידע לגבי ציות לתקנות.

למידע על שיטות ההשבתה של מערכת תקשורת הלוויינים Cat Product Link, עיין במדריך הספציפי עבור מערכת ה-Cat Product Link כמפורט להלן:

- Operation and Maintenance Manual, SEBU8142, Product Link - PL121, PL321, PL522, and PL523
- מדריך הפעלה ותחזוקה, למערכות SEBU8832, Product Link PLE601, PLE602, PLE702, PL641, PL141, PL243, PL241, PL240, PL542, PL631, PL083, PL161, PL131 ו-PL042

הערה: אם לא קיים מתג להשבתת הרדיו, והציוד יופעל ליד אזור פיצוץ, מתג השבתת הרדיו של מערכת Product Link עשוי להיות מותקן על ציוד העבודה. המתג יאפשר כיבוי של התקן התקשורת Cat Product Link בידי המפעיל דרך לוח הבקרה של הציוד. לפרטים נוספים ולנוהלי התקנה, עיין בנושאים הבאים:

- Special Instruction, REHS7339, Installation Procedure for Product Link PLE640 Systems
- Special Instruction, REHS8850, Installation Procedure for the Elite Product Link PLE601, PLE641, and PLE631 Systems
- Special Instruction, SEHS0377, Installation Procedure for the Product Link PL131, PL141, and PL161 Systems

פרק ההפעלה

הפעלה

i08011746

מערכת ה-Product Link

SMCS קוד: 7606

הערה: המכונה שלך עשויה להיות מצוידת במערכת Cat® Product Link™.

מערכת תקשורת הלוויינים Product Link של Cat משתמשת בטכנולוגיה סלולרית או לוויינית להעברת מידע של המכונה. מידע זה מועבר ל-Caterpillar, למפיצי Cat וללקוחות Caterpillar. מערכת תקשורת הלוויינים Product Link של Cat משתמשת במקלטים לווייניים של מערכת האיכון העולמית (GPS).

היכולת של תקשורת דו-כיוונית בין המכונה לבין משתמש מרוחק באמצעות מערכת תקשורת הלוויינים Product Link של Cat. המשתמש המרוחק יכול להיות מפיץ או לקוח.

שידור נתונים

נתונים הנוגעים למכונה זו, המצב של המכונה והפעלת המכונה משודרים על ידי Product Link ל-Caterpillar ו/או למפיצים של Cat. הנתונים משמשים למתן שירות טוב יותר ללקוחות ולשיפור המוצרים והשירותים של Cat. המידע המשודר עשוי לכלול את הנתונים הבאים: מספר סידורי של המכונה, מיקום המכונה ונתוני תפעול, כולל, אך לא רק, קודי תקלה, נתוני פליטת מזהמים, צריכת דלק, שעות עבודה, מספרי גרסת התוכנה והחומרה, וכן הכלים הייעודיים המותקנים.

חברת Caterpillar ו/או המפיצים של Cat עשויים להשתמש בנתונים אלה למגוון מטרות. עיין ברשימה שלהלן לפירוט שימושים אפשריים:

- מתן שירותים ללקוח ו/או למכונה
- בדיקה או תחזוקה של ציוד מערכת ה-Product Link של Cat.
- ניטור בריאות וביצועי המכונה
- סיוע לתחזוקת המכונה ו/או לשיפור יעילות פעולתה
- הערכה או שיפור מוצרי ושירותי Cat
- עמידה בדרישות החוק ובצווים תקפים של בתי המשפט
- ביצוע מחקרי שוק
- הצעת מוצרים חדשים ושירותים חדשים ללקוחות

- Special Instruction, REHS9111, Installation Procedure for the Pro Product Link PL641 and PL631 Systems
- הוראה מיוחדת, M0098124, נוהל התקנה עבור מערכות PL243 Pro Product Link
- הוראה מיוחדת, M0109130, נוהל התקנה עבור מערכות PL783-ו-PL683 Product Link

מפתח**ה**

13	הפעלה.....
4	הקדמה.....
4	בטיחות.....
4	הפעלה.....
4	מידע על ספרות עזר.....
4	תחזוקה.....

מ

5	מדבקות (תוויות) הבטיחות.....
5	מדבקות אחרות.....
5	שלטי בטיחות.....
2	מידע חשוב בנושאי בטיחות.....
6	מידע כללי על סיכונים.....
6	הקדמה.....
6	מבוא.....
7	מידע רגולטורי משלים.....
13	מערכת ה-Product Link.....
	עבודה באתר פיצוצים עם מערכת ה-Product
13link
13	שידור נתונים.....
10	מערכת ה-Product Link (PL121SR - אם יש).....
10	הודעות אישור.....
12	הצהרת תאימות – האיחוד האירופי.....
10	מפרט.....
	מערכת ה--Product Link (PL522 and PL523
7 (If Equipped
9	הצהרת תאימות – האיחוד האירופי.....
7	מפרטים.....
7	Certification Notice.....

פ

5	פרק הבטיחות.....
13	פרק ההפעלה.....

ר

7	רכיבי תדר רדיו.....
---	---------------------

ת

3	תוכן העניינים.....
---	--------------------

מידע על המוצר והמפיץ

הערה: לפירוט מיקומי לוחיות המידע של המוצר, עיין בסעיף 'פרטי זיהוי המוצר' במדריך הפעלה ותחזוקה זה.

תאריך מסירה: _____

מידע על המוצר

דגם: _____

מספר הזיהוי של המוצר: _____

מספר סידורי של המנוע: _____

מספר סידורי של הממסרה: _____

מספר סידורי של הגנרטור: _____

מספרים סידוריים שלהכלי הייעודי: _____

פרטי כלי ייעודי: _____

מספר הציוד אצל הלקוח: _____

מספר הציוד אצל המפיץ: _____

פרטי המפיץ

שם: _____ סניף: _____

כתובת: _____

שעות עבודה

מספר טלפון

איש קשר של המפיץ

מכירות: _____

חלקים: _____

שירות: _____



CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, הסמלילים (סימני הלוגו) שלהם בהתאמה, הצבע 'Caterpillar Corporate Yellow', השם 'Power Edge' ושמלת המסחר 'Modern Hex' של Cat, וכן זהות החברה והמוצר המצויים בשימוש כאן, הם סימנים מסחריים של Caterpillar ואסור להשתמש בהם ללא רשות.

SZBU8142
Caterpillar 2021©
כל הזכויות שמורות